

# Songbook

Produzido por  
Produced by  
**Almir Chediak**

# CARLOS LYRA



# Songbook

Idealizado, produzido e editado por  
Created, produced and edited by  
*Almir Chediak*

# CARLOS LYRA

SBCL



Irmãos Vitale S/A Indústria e Comércio  
Rua França Pinto, 42 - Vila Mariana - São Paulo  
CEP 04016-000 - Fone: 11 5081-9499 - Fax: 11 5574-7388

This one



07C2-E2N-8JBB

© Copyright 2009 by Irmãos Vitale S.A. Indústria e Comércio.  
Todos os direitos autorais reservados para todos os países. All rights reserved.

CIP-BRASIL. CATALOGAÇÃO NA FONTE  
SINDICATO NACIONAL DOS EDITORES DE LIVROS, RJ

C28

Carlos Lyra / Carlos Lyra ; idealizado, produzido e editado por Almir Chediak. - São Paulo : Imãos Vitale, 2009. 148p. -(Songbook)

Texto em português com tradução em inglês

Inclui discografia

ISBN 978-85-7407-259-3

1. Lyra, Carlos, 1939-.
2. Musica popular - Brasil - Textos.
  - I. Lyra, Carlos, 1939-.
  - II. Chediak, Almir, 1950-2003.
  - III. Série.

09-5543.

CDD: 784.500981

CDU: 78.067.26(81)

22.10.09

29.10.09

015941

## Índice Index

De Carlos a Carlos <i>Tom Jobim</i> .....	6	Influência do jazz.....	76
<i>From Carlos to Carlos Tom Jobim</i> .....	8	Lá vou eu.....	80
Álbum de família / <i>Family album</i> .....	10	Lamento de um homem só.....	78
Biografia <i>Mauro Ferreira</i> .....	14	Lobo bobo.....	82
<i>Biography Mauro Ferreira</i> .....	16	Marcha da Quarta-feira de Cinzas.....	86
Entrevista.....	18	Maria do Maranhão.....	84
<i>Interview</i> .....	138	Maria Moita.....	88
		Maria Ninguém.....	90
		Menina.....	92
		Minha desventura.....	96
		Minha namorada.....	94
		Nada como ter amor.....	98
		O descanso do guerreiro.....	102
		O negócio é amar.....	99
		Pau de arara.....	104

## MÚSICAS SONGS

<u>Afro latino.....</u>	<u>30</u>	<u>Pelo bem da vida.....</u>	<u>106</u>
<u>Amarga vinha .....</u>	<u>32</u>	Pobre menina rica.....	114
<u>Até parece.....</u>	<u>34</u>	Pode ir.....	112
<u>Auto de São Jorge Guerreiro.....</u>	<u>37</u>	Primavera.....	108
Barquinho de papel.....	42	Primeira namorada.....	110
Broto maroto.....	44	Quando chegares.....	116
Broto triste.....	40	Quem sabe um dia.....	118
Canção do amor que chegou .....	48	Sabe você?.....	124
Canção que morre no ar.....	50	Samba do Carioca.....	120
Cara bonita.....	36	Saudade fez um samba.....	122
Cartão de visita .....	46	Se é tarde, me perdoa.....	29
Ciume.....	52	Só mesmo por amor.....	126
Coisa mais linda.....	54	Também quem mandou.....	128
Confidências.....	56	Tem dó de mim.....	130
Em tempo, eu te amo.....	58	<u>Valsa dueto.....</u>	<u>135</u>
Entrudo.....	60	<u>Velhos tempos.....</u>	<u>132</u>
Essa passou.....	62	Você e eu.....	134
Fecho de ouro.....	64		
Feio não é bonito.....	66		
Gente do morro.....	70		
Glória in excelsis.....	70		
Hino da UNE.....	72		
I see me passing by.....	74	Discografia <i>Discography</i> .....	142



1994

■ Os *copyrights* das composições musicais inseridas neste álbum estão indicados no final de cada música.

■ Music copyrights are found at the end of each song.

□ **Editor Responsável/Chief Editor:**  
Almir Chediak

□ **Projeto Gráfico/Graphic Project:**  
Almir Chediak

□ **Capa/Cover:**  
Bruno Liberati

□ **Coordenação e Produção Gráfica/Graphic Production and Coordination:**  
Ana Rosa Soares/Magda Botafogo

□ **Revisão Musical/Music Revision:**  
Ricardo Gilly

□ **Revisão de Textos/Proofreading:**  
Nerval Gonçalves/Roberto F. Norões/  
Kate Lyra/Paquel Zampil

□ **Versão/English Translation:**  
Kate Lyra

□ **Arte Final/Final Art:**  
Mussuline Alves

□ **Participaram da produção deste Songbook/ Songbook production assistants:**  
Brenda Ramos/Leticia Dobbin/Fátima Diniz

□ **Fotocomposição/Typesetting:**  
C1 Editoração Eletrônica

□ **Composição Gráfica das partituras/ Graphic Composition of Sheet Music:**  
Jacob Lopes/Ricardo Gilly

**Obs.:** Todos as partituras foram revistas pelo compositor.

**Note:** All the Sheet Music were revisioned by the composer

# De Carlos a Carlos

**C**arlos Lyra, ou mais completamente, Carlos Eduardo Lyra Barbosa, elegante até no nome.

Grande melodista, desenhista, harmonista, rei do ritmo, da síncope, do desenho, da ginga, do balanço, da dança, da lyra.

Lyrista e lyricista, romântico de derramada ternura, nunca piegas, lacrimoso, açucarado. Formidável compositor.

Lyrus, filho de Aphrodite, Deusa do Amor e da Beleza, da mythologia grega.

Seus sambas e canções perdurarão, pela qualidade, leveza, simplicidade, profundidade, enquanto houver música.

*Você e eu, Primavera, Minha namorada, Marcha da quarta-feira de cinzas, Coisa mais linda, Maria Moita, Samba doCarioca*, estas são algumas com Vinicius.

*Lobo bobo, Saudade fez um samba, Canção que morre no ar, Se é tarde, me perdoa*, entre outras, com Ronaldo Bôscoli.

Carlos, também, é um excelente letrista e tem um vasto repertório de parceria com ele mesmo, como *Maria Ninguém, Influência do Jazz, Quando chegares, Ciúme*, e muito mais.

Tive o privilégio de orquestrar várias músicas do Carlos Lyra para o João Gilberto. Todas lindas, inesquecíveis.

Carlos Lyra é único, é ímpar, outro igual não há. Abraço do Antonio, que também é Carlos.

E como disse o poeta Carlos: "E como ficou chato ser moderno, agora serei eterno."

P.S.: Este *songbook* trará muitas gravações novas da obra de Carlos Lyra. Servirá de material de consulta para o cantor, o instrumentista, o estudante, o diletante, o amador e o profissional. Os meios de reprodução, a mídia, mudam rapidamente mas a música escrita permanece.

Quero louvar aqui o trabalho patriótico de Almir Chediak. A feitura destes cancioneiros, destas partituras, destes livros, presta serviço inestimável à cultura brasileira.

P.P.S.: Ruy Guerra

Gianfrancesco Guarnieri

Paulo Cesar Pinheiro

Kate Lyra

Chico Buarque

são parceiros maravilhosos de Carlos Lyra não-çitados no texto acima.

**Tom Jobim**



# From Carlos to Carlos

**C**arlos Lyra, or, to be more exact, Carlos Eduardo Lyra Barbosa, elegant even in name.

Great melodist, draftsman, harmonist, the king of rhythm, of the design, the jiggle, the "ginga", the see-saw sway, the prance of the dance of the lyra.

Lyrist and lyricist, a romantic emanating endearment, never weepy, syrupy, saccharine, silly. Formidable composer.

Lyrys, son of Aphrodite, Goddess of Love and of Beauty from Greek mytho-logy.

His sambas and songs will live on because of their quality, delicacy, simplicity, and depth, as long as there is music.

Você e eu, Primavera, Minha namorada, Marcha da quarta-feira de cinzas, Coisa mais linda, Maria Moita, Samba do Carioca, these are a few of the songs with Vinicius.

Lobo bobo, Saudade fez um samba, Canção que morre no ar, Se é tarde, me perdoa, among others, with Ronaldo Bôscoli.

Carlos is also an excellent lyricist and has a vast repertoire of songs written in partnership with himself, such as Maria Ninguém, Influência do jazz, Quando chegares, Ciúme and many others.

I have had the privilege of orchestrating several of Carlos Lyra's songs for João Gilberto. All beautiful, unforgettable.

Carlos Lyra is unique, unpaired and unmatched. An enormous embrace from Antonio, who is also Carlos.

And as the poet Carlos (Drummond) said, "And since it has become trite to be modern, I will now become immortal".

P.S.: This songbook brings many new recordings from the works of Carlos Lyra. It will serve as material for consultation for the singer, the instrumentalist, the student, the dilettante, the amateur and the professional. The ways of reproducing music, the media, change quickly, but written music endures.

I would like to praise here the patriotic work of Almir Chediak. Making these songbooks, these written scores, these books, lends inestimable service to Brazilian culture.

P.P.S.: Ruy Guerra  
Gianfrancesco Guarnieri  
Paulo Cesar Pinheiro  
Kate Lyra  
Chico Buarque

are other marvellous lyricists, partners of Carlos Lyra not cited above.

**Tom Jobim**



Marco P.M.



*image  
not  
available*

*image  
not  
available*

## Álbum de família /Family album

Fotos Arquivo Carlos Lyra



Carlos Lyra, filha Kay, esposa Kate e o gato Silvestre, 1981.

*Carlos Lyra, daughter Kay, wife Kate and cat Silvestre, 1981's*



Carlos e amigos, Bel, Tusca e Dengo, década de 90

*Carlos and friends, Bel, Tusca and Dengo, 1990's*



Carlos e Kate, 1984.  
*Carlos and Kate, 1984*

*image  
not  
available*



Carlos Lyra e Paul Winter, N. York, 1964

1963, em parceria com Chico de Assis — já explicitava uma ideologia incômoda para setores mais conservadores.

## **Golpe militar e auto exílio**

O tempo fechou com o golpe militar de 1964 e a saída, para Lyra, foi o auto-exílio. De 1964 a 1971, Lyra esteve fora do Brasil. No exterior, ele percebeu que os dois universos bossa-novistas não eram tão incompatíveis assim.

Tocou com Stan Getz nos Estados Unidos e gravou dois discos no México. E, no entanto, era preciso cantar e tocar

também no Brasil. De volta ao seu país, já casado com a fiel companheira Kate, Lyra regravou seus próprios clássicos. A massa alienada não se esquecia das lindas melodias bossa-novistas, mas a consciência do compositor gritava mais alto. Depois de três discos lançados sem o mesmo impacto de seus antecessores, o autor de *Feio não é bonito* radicaliza com o incisivo *Herói do medo* (Continental, 1974) — disco de letras propositalmente dúbias, que tentavam lembrar que, enquanto a multidão driblava a consciência com os gols da seleção e os lances das novelas de televisão, gente era torturada e morta na luta pela demo-

cracia. Mas a pressão era grande.

Resultado: um disco censurado e um segundo auto-exílio. Em 1974, Lyra foi para Los Angeles, retomando dois anos depois para cantar, em incessantes *shows*, as melodias que todos ainda queriam ouvir. O *revival* parece interminável. Não chegava de saudade. Lançado em 1984, o *show 25 Anos de Bossa Nova* dura cinco anos e resulta no homônimo disco ao vivo, nas lojas em 1987. Preso a uma época áurea, Lyra segue repetidas vezes os caminhos elogiados por Tom Jobim. E esses caminhos são, e sempre serão, trilhas das mais inspiradas da música brasileira.

**Mauro Ferreira**

*image*

*not*

*available*



*image  
not  
available*

*image  
not  
available*

*image*

*not*

*available*

*image*

*not*

*available*

canção (rubato) C7M F#m7 B7(b9) C7M/G

Gm7 C7(9) F7M Bb7(9) Am7

D7(9) Ab7M Ab6 G#7(9) G7(b9) C#6/G *a tempo*

G#7(9) G7(b9) C7M C(#5) F7M

Bb7(9) C/G Am7 Dm7 G7(b9) C7M

C(#5) F7M Bm7 E7(b9) Am Am(7M) Am7

D7(9) Ab7M Ab6 G#7(9) G7(b9) C7M

C# G#m7 B7(b9) C7M C# Gm7

C7(9) F7M Bb7(9) C#

Copyright by CARLOS LYRA. Todos os direitos reservados.

Copyright by TONGA EDITORA MUSICAL LTDA

Avenida Rebouças, 1700 - conj. 03 - São Paulo - Brasil. Todos os direitos reservados

*image  
not  
available*

*image  
not  
available*

*image  
not  
available*



bossa nova

D<sup>6</sup> C<sup>7</sup>m7 F<sup>7</sup>(♯13) B m7 F<sup>7</sup>m7 B 7(♯9)

E 7(9) 1 Em7(9) A 7(13) D 6/F<sup>7</sup> F<sup>6</sup> Em7 A 7 2 Em7(9) A 7(13)

D<sup>6</sup> G<sup>7</sup>m7(11) G 7(♯11) F<sup>7</sup>M G<sup>6</sup> G<sup>7</sup>m7 C<sup>7</sup>(9) F<sup>7</sup>M G<sup>6</sup>

Fim

G<sup>7</sup>m7 C<sup>7</sup>(9) A 7M A<sup>7</sup> B m7 E 7(9) Em7 A 7(♯5)

Ao/Se Fim

Copyright by EDITORA DE MÚSICA INDUS LTDA.

(Incorporada à PEERMUSIC DO BRASIL EDIÇÕES MÚSICAIS LTDA.)

Rua Visconde de Pirajá, 608/5º andar - conj. 501 - Rio de Janeiro - Brasil - Todos os direitos reservados

*image  
not  
available*

*image*

*not*

*available*

*image  
not  
available*

## bossa nova

Chords indicated above the staff:

A m7 D 7(9) A m7 D 7(9)

F 7M/A A b° C 9/G G m6

F# m7(=5) B 7 E 7 A 7

D 7(9) G 7 C 9/G E 7(=9)

C 9/G A m7 E 7(=9) A m7

D m7 A b°(=13) C 9/G F 7 A m(add9)

D m7 G 7 C 7M F 7M

B b 7M G m7 E 7(=13) A m(add9)

D m7 G 7 C 7M F 7M

B b 7M G m7 E 7(=13) A m7

*image  
not  
available*

*image  
not  
available*

*image  
not  
available*



*image*

*not*

*available*

*image*

*not*

*available*

*image  
not  
available*

*image  
not  
available*

*image  
not  
available*

*image  
not  
available*

*image  
not  
available*

*image*

*not*

*available*



*image*

*not*

*available*

*image*

*not*

*available*

*image*

*not*

*available*

*image*

*not*

*available*

*image*

*not*

*available*

*image*

*not*

*available*

*image*

*not*

*available*

*image*

*not*

*available*



*image*

*not*

*available*

*image*

*not*

*available*

*image*

*not*

*available*

*image*

*not*

*available*

*image*

*not*

*available*

*image*

*not*

*available*

*image*

*not*

*available*

*image*

*not*

*available*



*image*

*not*

*available*

*image  
not  
available*

*image  
not  
available*

*image  
not  
available*

*image  
not  
available*

*image*

*not*

*available*

*image*

*not*

*available*

*image*

*not*

*available*



*samba-canção*

Chord symbols and musical notation are present throughout the score, including triplets and slurs.

Copyright by CARLOS LYRA. Todos os direitos reservados.

Copyright by TONGA EDITORA MUSICAL LTDA.

Avenida Rebouças, 1700 - conj. 03 - São Paulo - Brasil, Todos os direitos reservados

*image*

*not*

*available*

*image  
not  
available*

*image  
not  
available*

The musical score is written on four staves in G major (one sharp). The first staff contains measures 1-4 with chords F#m7, B7(13), E7(9), and E7(b9). The second staff contains measures 5-8 with chords A6, G7(9), A6, A7(9), B7/D#, and Dm6. The third staff contains measures 9-12 with chords A6, Bb7(9), A7(9), B7/D#, and Dm6. The fourth staff contains measures 13-14 with chords A6 and G7(9). The score concludes with a double bar line and repeat signs.

Chords and measures shown:

- Staff 1: F#m7, B7(13), E7(9), E7(b9)
- Staff 2: A6, G7(9), A6, A7(9), B7/D#, Dm6
- Staff 3: A6, Bb7(9), A7(9), B7/D#, Dm6
- Staff 4: A6, G7(9)

*image*

*not*

*available*

*image*

*not*

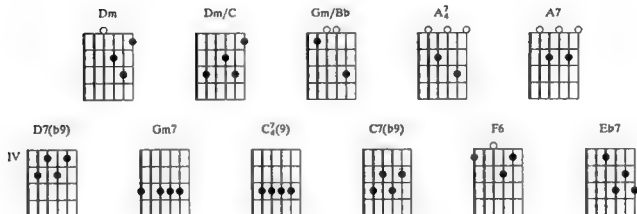
*available*

*image  
not  
available*



# Pelo bem da vida

CARLOS LYRA E PAULO CESAR PINHEIRO



**Introdução:** Dm // Dm/C // Gm/Bb // A7 A7 //

Dm / / Dm/C / / Gm/Bb / / A7 A7 / Dm / / D7(b9)  
 Quando a lua cheia envolve o casarão sombrio Pela rua ouve-se um triste assovio Que a noite invade  
 / / Gm7 / / C7(9) / C7(b9) F6 / / A7 / / Dm /  
 como um vento frio Que corta a cidade, que causa arre—pio Que pára na grade do portão vazio Que olha  
 / Dm/C / D7(b9) Gm/Bb / / A7 A7 / Dm / / Dm/C /  
 pra sacada, e espera a safada Da mulher amada, que marcou-lhe a vida Que matou-lhe um pouco Que  
 / Gm/Bb / / A7 A7 / Dm / / D7(b9) / / Gm7 / / C7(9)  
 partiu alheia Que fez dele um louco Pela lua cheia Derramando os prantos mais desesperados Inventando cantos  
 / C7(b9) F6 / / A7 / / Dm / / Dm/C / D7(b9) Gm/Bb /  
 imor—tali—zados Consolando tantos corações marcados E à mercê da sorte c d'alma ferida Vai  
 / A7 / / Eb7 / A7 Dm / / Dm/C // Gm/Bb // A7 A7 Dm  
 cantando a morte Pelo bem da vi—da

*image  
not  
available*

*image*

*not*

*available*

*image*

*not*

*available*

G 6 E m7 A m7 D 7(9) A m7 D 7(9) G 6 A m7 B m7  
*Rubato*

A 7(13) D<sup>7</sup><sub>4</sub>(9) G<sup>4</sup>° A m7 D 7(9) G 7M B<sup>b</sup> 7(13) E<sup>b</sup> 7M  
*a tempo*

bossa nova  
 D 7(9) G 7M G<sup>4</sup>° A m7 A<sup>4</sup>° B m7

B<sup>b</sup>° A m7 F<sup>7</sup> m7 B 7 E m7 A 7(9) D 6

B m7 E m7 A 7(13) A m7 D 7(9) G 7M

G<sup>4</sup>° A m7 A<sup>4</sup>° B m7 B 7(13) F 7

E 7 A m7 C m6 G/B B<sup>b</sup>° A m7

D 7(9) B m7(5) E 7(9) A m7 C m6 G/B

B<sup>b</sup>° A m7 A<sup>b</sup> 7(11) G 7M G 6

Copyright by CARLOS LYRA. Todos os direitos reservados.

Copyright by TONGA EDITORA MUSICAL LTDA.

Avenida Rebouças, 1700 - conj. 03 - São Paulo - Brasil. Todos os direitos reservados

*image  
not  
available*

*image*

*not*

*available*

*image*

*not*

*available*



samba-canção A 7M

B m7

C#m7 F#7(b9)

B m7

E<sup>7</sup><sub>4</sub>

A 6



G#m7(11)

G 7(11)

F#m7

B m7

E 7(9)

C#m7(b5) F#7(b13)



B m7

C°

C#m7

C#m7(b5)

F#7(b9)

B m7



D m7

D m6

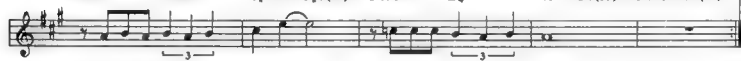
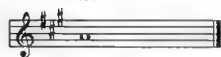
C#m7

F#7(b9)

F 7M

E<sup>7</sup><sub>4</sub>

1 A 6 C 7(13) F 7M E 7(b9)

2  
A 6

Copyright by EDITORA DE MÚSICA INDUS LTDA.

(Incorporada à PEERMUSIC DO BRASIL EDIÇÕES MUSICAIS LTDA.)

Rua Visconde de Pirajá, 608/5º andar - conj. 501 - Rio de Janeiro - Brasil - Todos os direitos reservados

*image  
not  
available*

*image*

*not*

*available*

*image*

*not*

*available*

*bossa nova*    D m7    G 7(13)    D m7    G 7(13)    D m7

G 7(13)    G m7    C 7(b9)    F 7M    Bb 7M    D 7/A

F m6/Ab    D 7/A    G m    G m(7M)    G m7    G m6    1 G m(b6)    G m6

2 A 7(b9)    G m(b6)    A m7    D m7

Copyright by CARLOS LYRA. Todos os direitos reservados.

Copyright by TONGA EDITORA MUSICAL LTDA.

Avenida Rebouças, 1700 - conj. 03 - São Paulo - Brasil. Todos os direitos reservados

*image*

*not*

*available*

*image*

*not*

*available*

*image*

*not*

*available*



## samba-canção

Chord symbols above the staves:

Staff 1: D7M F° Em7 A7(15)

Staff 2: D7M F° Em7 A7(13)

Staff 3: G#m7(11) G7(11) F#7M D#m7 Bm7 E7(9)

Staff 4: Bm7 E7(9) Bm7 E7(9) Am7(11) D7/A G#m7(b5)

Staff 5: Gm6 F#m7 Fm7 Bb7 Em7

Staff 6: F° F#m7 Bm7 A7(9) A7(9) D#

Copyright by EDITORA DE MÚSICA INDUS LTDA.

(Incorporada à PEERMUSIC DO BRASIL EDIÇÕES MUSICAIS LTDA.)

Rua Visconde de Pirajá, 608/5º andar - conj. 501 - Rio de Janeiro - Brasil - Todos os direitos reservados

*image*

*not*

*available*

*image*

*not*

*available*

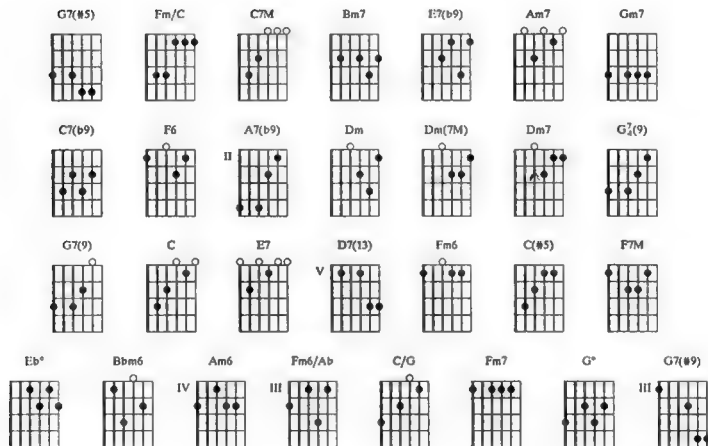
*image*

*not*

*available*

# Velhos tempos

CARLOS LYRA E MARINO PINTO



**G7(#5)** / **Fm/C** **C7M** **Bm7** **E7(b9)** **Am7** / **Gm7** **C7(b9)** **F6** / **A7(b9)**  
 Olha essa ru——a já não parece a mesma rua Olha aquela praça já não

/ **Dm** **Dm(7M)** **Dm7** / **G#(9)** / **G7(9)** / **C** **E7** **Am7** /  
 me lembra a mesma pra—ça Olha esse céu onde não brilha a mesma lu-a Olha esse

**D7(13)** / / / **Fm6** / **G7(9)** / **C** / **C(#5)** / **F7M** /  
 sol que já não tem a mesma gra—ça Aquela casa grande Chamavam de chalé Agora mal se

**Dm7** **E7** **Am7** / **D7(13)** **Eb°** **Dm7** **Bbm6** **Am6** **Fm6/Ab** **C/G** /  
 vê E eu se bem recorde Havia por ali um velho carramanchão Naquele tempo O

**C(#5)** / **F7M** / **Fm7** **Fm6** **C/G** **G°** **G#(9)** **G7(#9)** **C7M**  
 meu jardim era você Era você meu céu Era você meu sol Meu tudo então

*image  
not  
available*

*image  
not  
available*

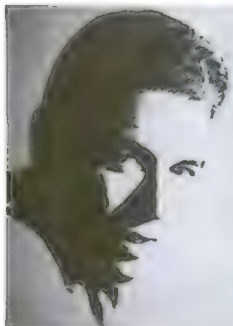
*image  
not  
available*



## Interview

## Carlos Lyra

Arquivo Carlos Lyra



CARLOS LYRA

**ALMIR CHEDIAK** — How did music come into your life, Carlos? What are your first recollections of this interest in music?

**CARLOS LYRA** — I think that ever since I was small I manifested an interest in music. I always played the harmonica, played around on my aunt's piano and carefully observed my uncle's guitar. I would sit at his feet, listening to him play.

**CHEDIAK** — Which uncle was this?

**LYRA** — My uncle Edgard. Listening to him play created a strong impression, but, of course, a middle class family in the forties and fifties was hardly anxious for their children to become musicians, actors, movie stars, nothing of that sort. There was no such stimulation. Our families thought it more important to be a doctor, lawyer, engineer, even a priest! Anything but an artist, the artist being treated almost pejoratively. However, this period evolved in such a way that it was stronger than even the prejudices of the middle class. In the fifties and sixties, Brazil experienced an enormous economic boom and this boom had an especially strong repercussion within the arts. In music, for example, during the fifties, we had people such as guitarist Garoto, Dick Farney, Lucio Alves, Dolores Duran and, at the Plaza Bar, pianist/composer Johnny Alf. These

names were very important for my conformation. I would go out at night to see them sing and play. And it impressed me tremendously. I would call this group the forerunners of my music, the forerunners of bossa nova. This cultural boom in Brazil was interesting, perhaps even a 'movement'.

**CHEDIAK** — Tom Jobim was also in this group?

**LYRA** — In the group of forerunners, no. He was part of Bossa Nova itself. Tom was a musician who wanted to be an architect, like me, but he was already playing piano at the Clube da Chave. Music already was a calling for him.

As a professional, he played piano in nightclubs. However the economic and general development — which are consolidated the moment Juscelino Kubitschek is elected president — also generates a political boom which is sympathetic, quite favorable to the development of art and culture. We began to see all these things flourish and the artistic stimulation which we didn't have at home came from the very air we breathed in Rio de Janeiro. And that was when, watching those forerunners almost dueling in nightclubs — such as Johnny Alf, Dick Farney and others — made an impression on me and stimulated me to follow a career in music.

**CHEDIAK** — Going back a little in

time, how old were you when you first owned a guitar?

**LYRA** — Eighteen years old, more or less. I broke my leg while I was serving in the army and was immobilized for almost three months. That was when my mother gave me a guitar. So I started to play around with the instrument. From then on, my musical career was pretty much oriented by the guitar.

**CHEDIAK** — And so, with the guitar, you began to refine your compositions and to elaborate harmonic structure...

**LYRA** — Yes, exactly. Listening to those modern harmonies done mainly by Garoto, Dick Farney and Johnny Alf, among others. They played using chord symbols. I was very impressed by these symbols and tried to learn guitar with someone who knew something about it. That was when a professor called Banderante showed up. He was the first guy who taught guitar using the method of chord symbols. From then on, it was easy. Later, I also got into classical music. There was a sergeant in the Air Force, José Paiva, who was a true minstrel of the guitar. He was a student of Adolphina Raintzen Távora and he oriented me in classical guitar, teaching me how to do arpeggios, scales and to play guitar with a correct hand position. This is very important in order to play bossa nova.

**CHEDIAK** — How did you begin to study harmony?

**LYRA** — Harmony is something almost intuitive in the head of someone who has an intimacy with music. I see this in Zé Keti, for example, who doesn't play any musical instrument whatsoever, and yet understands the voices which wind their way within his music. I always hear the counterpoints...

So to harmonize was already something intuitive. Of course, later, you could learn more, observing other people. I never went to a university of music, but in reality, I can say with ease that I attended two important and serious universities. One of them was watching João Gilberto play — we were friends and ran around together all over. A real school of music... Later, the other great university that I attended was watching Tom Jobim compose, seated at the piano and showing his songs. Afterwards, others came along...

*image*

*not*

*available*

*image*

*not*

*available*

*image*

*not*

*available*

## Discografia Discography

Geraldo Vandré) 6. Aruanda (Carlos Lyra e Geraldo Vandré)

### □ Lado 2

1. Coisa mais linda (*The most beautiful thing*) (Carlos Lyra e Vinícius de Moraes) 2. O morro (*The hill*) (Carlos Lyra e Gianfrancesco Guarnieri) 3. Mas também quem mandou (*What made me do it*) (Carlos Lyra e Vinícius de Moraes) 4. Tem dó de mim (*Don't make me love*) (Carlos Lyra) 5. Lobo bobo (*The big bad wolf*) (Carlos Lyra e Ronaldo Bôscoli)



### ■ Carlos Lyra (Capitol - México, 1967)

#### □ Lado 1

1. Maria Ninguém (Carlos Lyra) 2. Influência do jazz (Carlos Lyra) 3. Canção que morre no ar (Carlos Lyra e Ronaldo Bôscoli) 4. Gostar ou não gostar (Carlos Lyra) 5. Primavera (Carlos Lyra e Vinícius de Moraes) 6. Marcha da quarta-feira de cinzas (Carlos Lyra e Vinícius de Moraes) 7. Você e eu (Carlos Lyra e Vinícius de Moraes)

#### □ Lado 2

1. Lobo bobo (Carlos Lyra e Ronaldo Bôscoli) 2. Minha namorada (Carlos Lyra e Vinícius de Moraes) 3. Aruanda (Carlos Lyra e Geraldo Vandré) 4. Coisa mais linda (Carlos Lyra e Vinícius de Moraes) 5. Maria Motta (Carlos Lyra e Vinícius de Moraes) 6. Lamento de um homem só (Carlos Lyra e Vinícius de Moraes) 7. Quem quiser en-

contrar o amor (Carlos Lyra e Vinícius de Moraes)



### ■ Carlos Lyra / Saravá (RCA - Victor, 1969)

#### □ Lado 1

1. Vacilada (Carlos Lyra) 2. Quem te manda? (Carlos Lyra e Vinícius de Moraes) 3. Para no deir adios (Carlos Lyra e Waldir Ayala) 4. Solo tu no vienes (Carlos Lyra e Carlos Fortes) 5. Balanceo (Carlos Lyra) 6. Tristeza (Haroldo Lobo)

#### □ Lado 2

1. El jacal (Carlos Lyra e Gianfrancesco Guarnieri) 2. Paz sin amor (Carlos Lyra e Nelson Barros) 3. Viene del amor (Carlos Lyra e Nelson Barros) 4. Lugar bonito (Carlos Lyra e Francisco de Assis) 5. Samba de la bendición "Saravá" (Baden Powell e Vinícius de Moraes)



### ■ ...E no entanto é preciso cantar / Carlos Lyra (Philips, 1971)

#### □ Lado 1

1. Identidade (Carlos Lyra)

2. Minha namorada (Carlos Lyra e Vinícius de Moraes) 3. I see me passing by (Carlos Lyra e Kate Lyra) 4. Rio Vermelho (Carlos Lyra) 5. Primavera (Carlos Lyra e Vinícius de Moraes) 6. Até parece (Carlos Lyra)

#### □ Lado 2

1. O pregoeiro (Carlos Lyra e Jesus Rocha) 2. Canção que morre no ar (Carlos Lyra e Ronaldo Bôscoli) 3. Essa passou (Carlos Lyra e Chico Huarque) 4. Maria Ninguém (Carlos Lyra) 5. Mariana (Carlos Lyra e Ruy Guerra) 6. Marcha da quarta-feira de cinzas (Carlos Lyra e Vinícius de Moraes)



### ■ Carlos Lyra / Eu & Elas (Philips, 1972)

#### □ Lado 1

1. Entrudo (Carlos Lyra e Ruy Guerra) 2. Afro-latino (Carlos Lyra) 3. Antes do tempo (Carlos Lyra) 4. Só choro quando estou feliz (Carlos Lyra) 5. Nothing-might (Carlos Lyra e Kate Lyra) 6. Os olhos da madrugada (Carlos Lyra)

#### □ Lado 2

1. Solo una mujer (Joaquín Prieto) 2. Elas (Carlos Lyra) 3. Isabel (Carlos Lyra e Jesus Rocha) 4. O amor mais triste (Carlos Lyra) 5. Lá vou eu (Carlos Lyra) 6. Despedida (Carlos Lyra)



### ■ Carlos Lyra (Continental, 1974)

#### □ Lado 1

1. Cante uma canção (Hugo Bellard) 2. Velhos tempos (Carlos Lyra e Marino Pinto) 3. Lanterna (Carlos Lyra) 4. Só mesmo por amor (Carlos Lyra) 5. Marcha da Sexta-feira da Paixão e Sábado de Aleluia (Carlos Lyra) 6. Quando chegares (Carlos Lyra)

#### □ Lado 2

1. Tem dó de mim (Carlos Lyra) 2. Barquinho de papel (Carlos Lyra) 3. Feito não é bonito (Carlos Lyra) 4. Amar é viver (Carlos Lyra) 5. Se você quiser me dar amor (Carlos Lyra)



### ■ Herói do medo / Carlos Lyra (Continental, 1975)

#### □ Lado 1

1. Era uma vez a história (Carlos Lyra) 2. Canaã (Carlos Lyra e Ruy Guerra) 3. O mulatado (Carlos Lyra) 4. Rancho em preto e branco (Carlos Lyra e Ronaldo Bôscoli) 5. Pulsars (Carlos Lyra)

#### □ Lado 2

1. Cara bonita (Carlos Lyra) 2. Superamor (Carlos Lyra)

## Discografia *Discography*

3. Amanda (Carlos Lyra e Jesus Rocha) 4. O segredo (Carlos Lyra) 5. Herói do medo (Carlos Lyra)



### ■ Carlos Lyra / 25 Anos de Bossa Nova (3M, 1987)

#### □ Lado 1

1. Minha namorada (Carlos Lyra e Vinícius de Moraes) 2. Quando chegares (Carlos Lyra) 3. Maria Ninguém (Carlos Lyra) 4. POT-POURRI: a) Lobo bobo (Carlos Lyra e Ronaldo Bôscoli) b) Saudade fez um samba (Carlos Lyra e Ronaldo Bôscoli) c) Canção que morre no ar (Carlos Lyra e Ronaldo Bôscoli) d) Se é tarde, me perdoa (Carlos Lyra e Ronaldo Bôscoli) 5. Feio não é bonito (Carlos Lyra e Gianfrancesco Guarnieri) 6. POT-POURRI: a) Você e eu (Carlos Lyra e Vinícius de Moraes) b) Coisa mais linda (Carlos Lyra e Vinícius de Moraes)

#### □ Lado 2

1. POT-POURRI: a) Samba do Carioca (Carlos Lyra e Vinícius de Moraes) b) Sabe você (Carlos Lyra e Vinícius de Moraes) c) Pau-de-arara (Carlos Lyra e Vinícius de Moraes) d) Maria Moura (Carlos Lyra e Vinícius de Moraes) e) Primavera (Carlos Lyra e Vinícius de Moraes) 2. Influência do jazz (Carlos Lyra) 3. O negócio é amar (Carlos Lyra e Dolores Duran) 4. Marcha da Quarta-feira de Cinzas (Carlos Lyra e Vinícius de Moraes)



### ■ Bossa Lyra (BMG Victor Inc, 1993) CD - Gravado no Japão

1. Saudade fez um samba (Carlos Lyra e Ronaldo Bôscoli) 2. Maria Ninguém (Carlos Lyra) 3. Coisa mais linda (Carlos Lyra e Vinícius de Moraes) 4. Influência do jazz (Carlos Lyra) 5. Minha namorada (Carlos Lyra e Vinícius de Moraes) 6. Se é tarde, me perdoa (Carlos Lyra e Ronaldo Bôscoli) 7. O negócio é amar (Carlos Lyra e Dolores Duran) 8. Marcha da Quarta-feira de Cinzas (Carlos Lyra e Vinícius de Moraes) 9. Você e eu (Carlos Lyra e Vinícius de Moraes) 10. Maria do Maranhão (Carlos Lyra e Nelson Lins e Barros) 11. Feio não é bonito (Carlos Lyra e Gianfrancesco Guarnieri) 12. Sabe você (Carlos Lyra e Vinícius de Moraes) 13. Lobo bobo (Carlos Lyra e Ronaldo Bôscoli) 14. Primavera (Carlos Lyra) 15. Cara bonita (Carlos Lyra)

# Outras Publicações - Others Publications

## •Harmonia & Improvisação

Em dois volumes / Two volumes

Autor / Author: **Almir Chediak**

Primeiro livro editado no Brasil sobre técnica de improvisação e harmonia funcional aplicada em mais de 140 músicas populares.

First book published in Brazil about improvisation practice and applied functional harmony for more than 140 popular songs.

## •Songbook Caetano Veloso

Em dois volumes / Two volumes

Produzido e editado por / Produced and edited by: **Almir Chediak**

135 canções de Caetano Veloso com melodias, letras e harmonias revisadas pelo compositor.

135 songs of Caetano Veloso with melodies, lyrics and harmonies reviewed by the composer.

## •Songbook Bossa Nova

Em cinco volumes / Five volumes (português-inglês / Portuguese-English)

Produzido e editado por / Produced and edited by: **Almir Chediak**

Mais de 300 canções da Bossa Nova com melodias, letras e harmonias na sua maioria revisadas pelos compositores.

More than 300 songs of Bossa Nova with the great majority of the melodies, lyrics and harmonies reviewed by composers.

## •Escola Moderna do Cavaquinho

Autor / Author: **Henrique Cazes**

Primeiro método de cavaquinho solo e acompanhamento editado no Brasil, nas afinações "ré-sol-si-mi" e "ré-sol-si-mi".

First method of cavaquinho solo and accompaniment published in Brazil, in keys D-G-B-D and D-G-B-E.

## •Songbook Tom Jobim

Em três volumes / Three volumes (português-inglês / Portuguese-English)

Produzido e editado por / Produced and edited by: **Almir Chediak**

Mais de 100 canções de Tom Jobim com melodias, letras e harmonias revisadas pelo compositor.

More than 100 songs of Tom Jobim, with melodies, lyrics and harmonies reviewed by the composer.

## •Songbook Rita Lee

Em dois volumes / Two volumes

Produzido e editado por / Produced and edited by: **Almir Chediak**

Mais de 60 canções de Rita Lee com melodias, letras e harmonias revisadas pela compositora.

More than 60 songs of Rita Lee with melodies, lyrics and harmonies reviewed by the composer.

## •Songbook Cazuza

Em dois volumes / Two volumes

Produzido e editado por / Produced and edited by: **Almir Chediak**

64 músicas de Cazuza e parceiros com melodias, letras e harmonias.

64 songs of Cazuza and partners, with melodies, lyrics and harmonies.

## •O Livro do Músico

Autor / Author: **Antonio Adolfo**

Harmonia e improvisação para piano, teclado e outros instrumentos.

Harmony and improvisation for piano, keyboards and other instruments.

## •A Arte da Improvisação

Autor / Author: **Nelson Faria**

O primeiro livro editado no Brasil de estudos fraseológicos aplicados na improvisação para todos os instrumentos.

The first book published in Brazil of phraseological studies, applied to improvisation, for all instruments.

## •Songbook Noel Rosa

Em três volumes / Three volumes

Produzido e editado por / Produced and edited by: **Almir Chediak**

Mais de 100 canções de Noel Rosa e parceiros com melodias, letras e harmonias.

More than 100 songs of Noel Rosa and partners with melodies, lyrics and harmonies.

## •Songbook Gilberto Gil

Em dois volumes / Two volumes (português-inglês / Portuguese-English)

Produzido e editado por / Produced and edited by: **Almir Chediak**

130 músicas de Gilberto Gil com melodias, letras e harmonias revisadas pelo compositor.

130 songs of Gilberto Gil, with melodies, lyrics and harmonies reviewed by the composer.

## •Segredos do Violão

Autor / Author: **Turibio Santos**

Ilustração em quadradinhos / Comics illustrations: **Cláudio Lobato**

Um manual abrangente que serve tanto ao músico iniciante quanto ao profissional.

Complete manual for professional and beginner musicians.

## •Método Prince - Leitura e Percepção - Ritmo

Em três volumes / Three volumes (português-inglês / Portuguese-English)

Autor / Author: **Adamo Prince**

Considerado por professores e instrumentistas como o que há de mais completo, moderno e objetivo para o estudo do ritmo.

It's considered by teachers and instrumentalists the most complete, modern and objective method for the rhythm's study.

## •Songbook Vinicius de Moraes

Em três volumes / Three volumes (português-inglês / Portuguese-English)

Produzido e editado por / Produced and edited by: **Almir Chediak**

Mais de 150 canções de Vinicius de Moraes e parceiros com melodias, letras e harmonias.

More than 150 songs of Vinicius de Moraes and partners with melodies, lyrics and harmonies.

## •Songbook Carlos Lyra

Em um volume / One volume (português-inglês / Portuguese-English)

Produzido e editado por / Produced and edited by: **Almir Chediak**

Mais de 50 canções de Carlos Lyra e parceiros com melodias, letras e harmonias revisadas pelo compositor.

More than 50 songs of Carlos Lyra and partners with melodies, lyrics and harmonies reviewed by the composer.

## •Songbook Dorival Caymmi

Em dois volumes / Two volumes

Produzido e editado por / Produced and edited by: **Almir Chediak**

Mais de 90 canções de Dorival Caymmi e parceiros com melodias, letras e harmonias revisadas pelo compositor.

More than 90 songs of Dorival Caymmi and partners with melodies, lyrics and harmonies reviewed by the composer.

## •Songbook Edu Lobo

Em um volume / One volume

Produzido e editado por / Produced and edited by: **Almir Chediak**

Mais de 50 canções com partituras manuscritas, revisadas e harmonizadas pelo compositor.

More than 50 songs with handwritten music scores reviewed and harmonized by the composer.

## •Iniciação ao Piano e Teclado

Autor / Author: **Antonio Adolfo**

Iniciação para crianças na faixa etária de 5 a 8 anos.

First steps for kids between 05 and 08 years old.

## •Piano e Teclado

Autor / Author: **Antonio Adolfo**

Para os níveis iniciante e intermediário.

Harmony and improvisation for piano and keyboard for beginner and intermediate levels.

## •Harmonia e Estilo para Teclado

Autor / Author: **Antonio Adolfo**

Para os níveis mais adiantados.

Harmony and style for keyboard for advanced level.

# Outras Publicações - Others Publications

## **Songbook Ary Barroso**

Em dois volumes / Two volumes

Produzido e editado por / Produced and edited by: **Almir Chediak**

96 canções de Ary Barroso e parceiros com melodias, letras e harmonias.

96 songs of Ary Barroso and partners with melodies, lyrics and harmonies.

## **Arranjo – Método Prático**

Em três volumes / Three volumes

Autor / Author: **Ian Guest**

Literatura didática sobre como escrever para as variadas formações instrumentais, incluindo 117 exemplos gravados em CD anexo ao 1º volume.

Didactic literature on how to write to the various instrumental formations, including 117 examples recorded on a CD in the first volume.

## **Songbook Djavan**

Em dois volumes / Two volumes (português-inglês / Portuguese-English)

Produzido e editado por / Produced and edited by: **Almir Chediak**

Mais de 90 canções de Djavan e parceiros com melodias, letras e harmonias revisadas pelo compositor.

More than 90 songs of Djavan and partners with melodies, lyrics and harmonies reviewed by the composer.

## **Arranjo – Um Enfoque Atual**

Autor / Author: **Antonio Adolfo**

Livro didático visando o preparo do aluno para uma realidade do mercado profissional brasileiro.

Didactic book directed to prepare students for the Brazilian professional market.

## **Composição (Uma Discussão Sobre o Processo Criativo Brasileiro)**

Autor / Author: **Antonio Adolfo**

Um autêntico guia no estudo sobre composição em música popular.

This book shows the discussion on the Brazilian songwriting and creative process.

## **Prática de Bateria**

Autor / Author: **Zequinha Galvão**

Dividido em três módulos, tem como principal objetivo incentivar a prática direta no instrumento.

Divided into three parts, its main objective is to encourage hands-on practice.

## **260 Dicas Para O Cantor Popular Profissional e Amador**

Autor / Author: **Clara Sandroni**

Um trabalho direcionado aos que se dedicam ao canto de uma maneira geral.

A book directed to those who dedicate themselves to singing in general.

## **Songbook Marcos Valle**

Em um volume / One volume (português-inglês / Portuguese-English)

Produzido e editado por / Produced and edited by: **Almir Chediak**

São 50 canções de Marcos Valle e parceiros com melodias, letras e harmonias revisadas pelo compositor.

50 songs of Marcos Valle and partners with melodies, lyrics and harmonies reviewed by the composer.

## **Acordes, Arpejos e Escalas Para Violão e Guitarra**

Autor / Author: **Nelson Faria**

Atendendo às necessidades do estudante e do profissional, este livro mostra de forma clara e objetiva o interrelacionamento entre acordes, arpejos e escalas. Um marco no ensino do violão e da guitarra.

Meeting the needs of the student and the professional, this book presents, in a clear and objective manner, the interrelationship between chords, arpeggios and scales. It's a milestone in the teaching of acoustic and electric guitar.

## **Vocabulário do Choro**

Autor / Author: **Mário Sève**

Um dos mais completos trabalhos já realizados sobre o frascado do choro, incluindo cerca de 150 estudos melódicos.

This is the most thorough works ever done on the phrasing of choro, including about 150 melodic studies.

## **Songbook João Donato**

Em um volume / One volume (português-inglês / Portuguese-English)

Produzido e editado por / Produced and edited by: **Almir Chediak**

São 52 canções de João Donato e parceiros com melodias, letras e harmonias revisadas pelo compositor.

52 songs of João Donato and partners with melodies, lyrics and harmonies reviewed by the composer.

## **Songbook Chico Buarque**

Em quatro volumes / Four volumes (português-inglês / Portuguese-English)

Produzido e editado por / Produced and edited by: **Almir Chediak**

São 222 canções de Chico Buarque e parceiros com melodias, letras e harmonias revisadas pelo compositor.

222 songs of Chico Buarque and partners with melodies, lyrics and harmonies reviewed by the composer.

## **IPC – Independência Polirrítmica Coordenada Para Bateria e Percussão**

Autor / Author: **Cássio Cunha**

Exercícios para o desenvolvimento da independência polirrítmica coordenada, associada à leitura rítmica e sua aplicação nos principais ritmos brasileiros.

This didactic book for students and musicians includes exercises for the development of coordinated polyrhythmic independence, associated to rhythmic reading and its application to the main Brazilian rhythms.

## **16 Estudos Escritos e Gravados Para Piano**

Autor / Author: **Ian Guest**

Trata-se de um livro didático que oferece uma experiência pouco conhecida: beneficiar aos músicos que tocam "de ouvido" e os que o fazem por leitura.

A didactic book joined a CD that offers an unfamiliar experience: benefit musicians that play piano "by ear" and the ones who play reading music scores. In this collection, you can find short popular compositions, almost all inspired by Brazilian Folklore.

## **Pisa Na Fulô Mas Não Maltrata o Carcará – Vida e Obra do Compositor João do Valle, O Poeta do Povo**

Autor / Author: **Márcio Paschoal**

Vida e obra do compositor João do Valle, com mais de 40 fotos, musicografia e discografia.

About life and work of the Brazilian composer João do Valle, with more than 40 pictures, original documents and discography.

## **Bass Solo**

Autor / Author: **Nico Assumpção**

Livro didático que muda o conceito tradicional do contrabaixo de ser um instrumento de acompanhamento, ampliando suas possibilidades e sonoridades, trazendo-o para a linha de frente dos solistas.

This didactic book changes the traditional concept wherein the bass is only seen as a second instrument and shows how you can extend the possibilities and sonorities, bringing it to the position of a solo instrument.

## **Dicionário de Acordes Com Cordas Soltas**

Autor / Author: **Jefferson Moreira**

Pesquisa minuciosa de mais de 3.000 acordes com cordas soltas, que gera um belo efeito muito utilizado por violonistas brasileiros.

This is a very meticulous research about how you can play accords on acoustic or electric guitar leaving free some of the strings, with more than 3.000 positions of chords.

## **Toque Junto: Guitarra, Baixo e Bateria**

Em três volumes / Three volumes

Autores / Authors: **João Castilho, André Rodrigues e Renato Massa**

Cada livro traz um CD com sete músicas inéditas em duas versões: uma completa e outra sem o instrumento ao qual o livro está relacionado.

Based on the "play along" format, each didactic book brings one CD with seven inédited songs in two versions: one complete and another without the instrument related to the book.

## **Método de Canto Popular Brasileiro**

Autor / Author: **Marcos Leite**

Apresentado em dois volumes, um para vozes médio-graves e outro para vozes médio-agudas, o livro traz uma coletânea de vocais e canções progressivas por intervalos, e preenche um espaço cada vez mais necessário: o da metodização da música brasileira.

This two volumes ensemble, one for moderately low-pitched voices and another for moderately high-pitched voices, brings a collection of vocal exercises and songs that progress by intervals, taking on an increasingly necessary role: methodizing the Brazilian music.



## ***A true treatise of harmony***

*A song is something subtle, a delicate train of thought composed of harmony, melody, rhythm and lyrics.*

*Traditionally, in Brazil, written music, music score, etc... have been published with very little concern for accuracy. The result has been a disfiguration of these elements. It is as if music publishers have not thought there was any importance if a melody contained a sharp or a flat note, or if a chord were an augmented or a diminished fifth which is the same as saying it makes no difference if a painter uses pink or purple or that it makes no difference where they put the decimal point in your bank statement.*

*Fortunately for all of us with an interest in music, Almir Chediak conceived these Songbooks and took the trouble to write these scores together with the authors — with the exception, of course, of Noel Rosa and Vinicius de Moraes.*

*And these scores have been painstakingly revised by Almir and by the authors, when possible, before publishing. What we now have is a register, in each Songbook, of the concept, harmony, spirit and vision of each author. Which is the equivalent of saying that, as a collection, the Songbooks are nothing less than a true, extensive and varied, treatise of harmony available to arrangers, singers, musicians, students and dilettantes.*

**Carlos Lyra**

O Songbook de Carlos Lyra é o décimo da série lançada pela Lumiar Editora de Almir Chediak. São 55 canções em um volume, todas revistas pelo compositor.

Neste Songbook, você encontrará, além das 55 músicas, fotos, texto biográfico, discografia, e prefácio de Tom Jobim.

Paralelamente a este livro, está sendo lançado no mercado fonográfico, pela gravadora Lumiar Discos, o Songbook de Carlos Lyra em CD e fita cassete. São 20 músicas interpretadas por mais de 30 artistas da MPB.

*The Carlos Lyra Songbook is the tenth in a series organized and edited by Almir Chediak's publishing house, Lumiar Editora. It consists of 55 songs in a single volume, each revised by the composer himself.*

*In addition to the song scores, the Songbook includes a photo album, a biography of the composer, his discography, and a foreword by Antonio Carlos Jobim.*

*Together with the publication of this book, comes the release of the Carlos Lyra Songbook in CD and cassette, featuring 20 songs interpreted by more than 30 top artists from the Brazilian popular music scene. These recordings were conceived and produced by Almir Chediak for his recording company, Lumiar Discos.*

\*\*\*\*\*

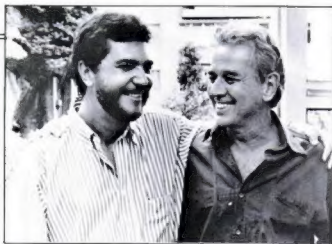
"Carlinhos... faz tudo bonito e dele, o que reputo importantíssimo... E não morrerei antes que veja o nome e a obra desse rapaz de bossa e talento entre os "grandes" do nosso quadro de honra da Música Popular Brasileira".

Ary Barroso

*"Carlinhos... writes handsomely and in his own way, which I consider to be most important... And I will not die before I see the name and the songs of this young man of 'bossa' and of talent among the greatest in our honor roll of MPB".*

Ary Barroso

Março 1981



Almir Chediak e Carlos Lyra

SBCL

ISBN - 978-85-7407-259-3



Imãos Vitale S/A Indústria e Comércio

[www.vitale.com.br](http://www.vitale.com.br)

Material com direitos autorais